



Conseil Économique
et Social

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/SC.2/1999/10
15 juillet 1999

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports
par chemin de fer

(Cinquante-troisième session,
6-8 octobre 1999,
point 10 c) de l'ordre du jour)

TRAFIC FERROVIAIRE TOTAL SUR LE RÉSEAU DE L'AGC EN 1995

Communication des Gouvernements de l'Arménie, de la République tchèque,
de l'ex-République yougoslave de Macédoine, de l'Allemagne,
de la Hongrie, de la Lettonie et de la Fédération de Russie

Note : À sa cinquante-deuxième session, le Groupe de travail a prié les Gouvernements de lui fournir pour sa prochaine session des données sur le trafic ferroviaire total du réseau AGC en 1995.

Le Groupe de travail voudra peut-être examiner les réponses reçues, qui sont reproduites ci-après.

* * *

Veillez noter que la distribution des documents du Groupe de travail principal des transports par chemin de fer (SC.2) n'est plus "restreinte". En conséquence, le secrétariat a adopté un nouveau système de numérotation selon lequel tous les documents autres que les rapports et les ordres du jour seront numérotés comme suit : TRANS/SC.2/année/numéro. L'ancien système de numérotation (par ex. TRANS/SC.2/189) sera conservé pour les rapports, ordres du jour, résolutions et autres publications importantes.

ARMÉNIE

1. Volumes totaux de trafic ferroviaire (voir le tableau ci-après)

| Longueur de la ligne AGC (km) | Deuxième ligne AGC dans les deux sens (km) | Voyageurs | Marchandises | Service |
|-------------------------------|--|---|---|---------|
| | | Nombre journalier moyen de trains durant le mois de plus grand trafic | Données journalières moyennes durant le mois de plus grand trafic | |
| 796 | Masis - Noragavit (8) | 7 trains en juillet 8 135 voyageurs en août | 4 trains; 4 482 tonnes | |

2. Longueur des sections des différentes lignes :

| | |
|----------------------|---|
| Airum - Sanain | 34 km |
| Sanain - Gumri | 110 km |
| Gumri - Masis | 140 km |
| Masis - Yerevan | 14 km |
| Idjevan - Hrazdan | 100 km |
| Hrazdan - Zod | 145 km |
| Masis - Hrazdan | 89 km |
| Gumri - Maralik | 40 km |
| Gumri - Akhurian | 10 km |
| Yerevan - Abovian | 26 km |
| Armavir - Atomakayan | 14 km |
| Masis - Noragavit | 8 km (deuxième ligne; dans les deux sens) |

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
(Numéro des lignes de chemin de fer)

| Numéro de la ligne AGC 1 | Sections AGC (dans les deux sens) 2 | Voyageurs 3 | Marchandises 4 |
|-----------------------------|--|----------------|-------------------|
| E55 | 1. Bad Schandau - D•..in | 27 | 33 |
| E55 | D•..in - Bad Schandau | 27 | 33 |
| E55 | D•..in - Prague | 44 | 55 |
| E55 | Prague - D•..in | 44 | 55 |
| E40 | Prague - Kolin | 68 | 13 |
| E40 | Kolin - Prague | 68 | 33 |
| E40, E61 | Kolin - , eská Třebová | 44 | 56 |
| E40, E61 | , eská Třebová - Kolin | 45 | 66 |
| E61 | , eská Třebová - Brno | 23 | 7 |
| E61 | Brno - , eská Třebová | 23 | 7 |
| E61 | Breslau - Brno | 40 | 26 |
| E61 | Breslau - Kúty | 24 | 31 |
| E61 | Kúty - Breslau | 24 | 27 |
| E61 | D•..in - Nymburk - Kolin | 22 | 55 |
| E61 | Kolin - Nymburk - D•..in | 22 | 55 |
| E61 | Kolin - Havli..kāv Brod - Brno | 35 | 32 |
| E61 | Brno - Havli..kāv Brod - Kolin | 36 | 26 |
| E65 | 2. Breslau - Píerov | 26 | 36 |
| E65 | Píerov - Breslau | 27 | 42 |
| E65, E40 | Píerov - Bohumin | 45 | 48 |
| E65, E40 | Bohumin - Píerov | 45 | 64 |
| E59 | Bohumin - Chalupki | 5 | 10 |
| E59 | Chalupki - Bohumin | 5 | 14 |
| E65 | Bohumin-Petrovice u K-Zebrzydowice | 28* | 14 |
| E65 | Zebrzydowice-Petrovice u K-Bohumin | 28* | 14 |

| | | | | |
|-----|----|-----------------------------------|----|----|
| E40 | 3. | Schirnding - Cheb | 6 | 10 |
| E40 | | Cheb - Schirnding | 6 | 12 |
| E40 | | Cheb - Plzeň | 19 | 20 |
| E40 | | Plzeň - Cheb | 19 | 24 |
| E40 | | Plzeň - Prague | 39 | 15 |
| E40 | | Prague - Plzeň | 40 | 25 |
| E40 | | , eská Třebová - Píerov | 41 | 40 |
| E40 | | Píerov - , eská Třebová | 42 | 59 |
| E40 | | Polanka nad Odrou - „eský Tšín | - | 35 |
| E40 | | „eský Tšín - Polanka nad Odrou | - | 22 |
| E40 | | Bohumín - „adca | 30 | 22 |
| E40 | | „adca - Bohumín | 32 | 26 |
| E55 | 4. | Prague - „eské Budějovice | 23 | 21 |
| E55 | | „eské Budějovice - Prague | 23 | 19 |
| E55 | | „eské Budějovice - Horní Dvořišt• | 10 | 21 |
| E55 | | Horní Dvořišt• - „eské Budějovice | 11 | 19 |
| E55 | | Horní Dvořišt• - Summerau | 10 | 19 |
| E55 | | Summerau - Horní Dvořišt• | 11 | 18 |

* Seulement sur la section Bohumín-Petrovice u K.

ALLEMAGNE

En 1995, les chemins de fer fédéraux d'Allemagne (DB) ont exploité les lignes à grande vitesse suivantes :

- C 1) Hanovre - Würzburg (328 km) et
- C 2) Mannheim - Stuttgart (99 km)

Note : Les chemins de fer fédéraux d'Allemagne définissent le trafic à grande vitesse comme étant celui dont la vitesse est supérieure à 200 km/h.

Ligne 1) Hanovre - Würzburg :

Voyageurs

- * Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic : 100.

Marchandises

- * Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic : 60.

Service

- * Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic : 0.

Ligne 2) Mannheim - Stuttgart :

Voyageurs

- * Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic : 100.

Marchandises

- * Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic : 60.

Service

- * Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic : 0

HONGRIE

| | | Voyageurs | Marchandises | Service |
|---------------------|--|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Numéro de ligne AGC | Section sur la ligne AGC 2/ (dans les deux sens) | Nombre journalier moyen de trains | Nombre journalier moyen de trains | Nombre journalier moyen de trains |
| E 52 | Frontière-Szob, 1 km | 26 | 8 | 0 |
| | Szob-Vác, 30 km | 65 | 9 | 0 |
| | Vác-Budapest, 34 km | 91 | 12 | 0 |
| | Budapest-Monor, 38 km | 128 | 27 | 2 |
| | Monor-Cegléd, 35 km | 116 | 28 | 2 |
| | Cegléd-Szolnok, 27 km | 71 | 24 | 1 |
| | Szolnok-Szajol, 10 km | 112 | 42 | 2 |
| | Szajol-Kisújszállás, 36 km | 63 | 23 | 1 |
| | Kisújszállás-Püspökladány, 31 km | 57 | 23 | 1 |
| | Püspökladány-Debrecen, 44 km | 59 | 23 | 1 |
| | Debrecen-Apafa, 8 km | 75 | 23 | 1 |
| | Apafa-Nyiregyháze, 41 km | 58 | 22 | 1 |
| E 56 | Budapest-Rákos, 8 km | 163 | 30 | 1 |
| | Rakos-Nagykáta, 47 km | 73 | 14 | 0 |
| | Nagykáta-Ujszász, 25 km | 62 | 14 | 0 |
| | Ujszász-Szolnok, 16 km | 96 | 19 | 0 |
| | Szolnok-Szajol, 8 km | 112 | 42 | 2 |
| | Szajol-Tiszatenyő, 7 km | 48 | 17 | 1 |
| | Tiszatenyő-Mezőtúr, 24 km | 34 | 14 | 1 |
| | Mezőtúr-Murony, 44 km | 35 | 15 | 1 |
| | Murony-Békéscsaba, 11 km | 35 | 16 | 1 |
| | Békéscsaba-Lökösháza, 29 km | 41 | 12 | 0 |
| | Lökösháza-frontière, 3 km | 14 | 4 | 0 |
| F 85 | Budapest-Kunszentmiklós-Tass, 60 km | 34 | 4 | 1 |
| | Kunszentmiklós-Tass-Kiskörös, 47 km | 24 | 4 | 1 |
| | Kiskörös-Kiskunhalas, 27 km | 24 | 4 | 1 |
| | Kiskunhalas-Kelebia, 29 km | 23 | 3 | 0 |
| | Kelebia-frontière, 5 km | 12 | 3 | |

Pour faciliter l'établissement d'une carte, la carte du réseau ferroviaire hongrois est jointe.

LETTONIE

| No de ligne AGC | Section de la ligne AGC 2/ (dans les deux sens) | Voyageurs | Marchandises | Service |
|-----------------|--|--|--|--|
| | | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic |
| 1 | Rīga - Saulkrasti 48 km | 60 | 1,33 | |
| 2 | Saulkrasti - Limbaži 34 km | 6 | 0,5 | |
| 3 | Rīga - Ieriki 74 km | 14 | 4,1 | |
| 4 | Ieriki - Valmiera 47 km | 12 | 4,0 | |
| 5 | Valmiera - Lugaži 43 km | 6 | 2,1 | |
| 6 | Rīga - Ķegli 97 km | 6 | 0,6 | |
| 7 | Rīga - Ogre 34 km | 76 | 15,2 | |
| 8 | Ogre - Plavinas 78 km | 16 | 15,1 | |
| 9 | Rīga - Jelgava 43 km | 58 | 9,4 | |
| 10 | Rīga - Kemerī 44 km | 36 | 0,4 | |
| 11 | Kemerī - Tukums 24 km | 24 | 0 | |
| 12 | Tukums 2 - Ventspils 108 km | 6 | 24,8 | |
| 13 | Tukums 2 - Jelgava 56 km | 2 | 25,1 | |
| 14 | Jelgava - Glāda 16 km | 10 | 6,6 | |
| 15 | Glāda - Liepāja 164 km | 6 | 5,3 | |
| 16 | Glāda - Renge 61 km | 4 | 0,7 | |

| No de ligne AGC | Section de la ligne AGC 2/ (dans les deux sens) | Voyageurs | Marchandises | Service |
|-----------------|--|--|--|--|
| | | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic |
| 17 | Jelgava - Meitene 33 km | 4 | 3,3 | |
| 18 | Liepja - Priekule 40 km | 6 | 0,2 | |
| 19 | Priekule - Vainode 27 km | 4 | 0,9 | |
| 20 | Priekule - Kal' ti 20 km | 0 | 0,9 | |
| 21 | Jelgava - Krustpils 138 km | 4 | 22,6 | |
| 22 | Plavinas - Krustpils 17 km | 16 | 15,9 | |
| 23 | Krustpils - Daugavpils 86 km | 8 | 11,4 | |
| 24 | Krustpils - R' zekne 95 km | 12 | 24,1 | |
| 25 | R' zekne - Karsava 45 km | 8 | 16,3 | |
| 26 | R' zekne - Zilupe 59 km | 8 | 17,6 | |
| 27 | Daugavpils - R' zekne 79 km | 6 | 9,2 | |
| 28 | Daugavpils - Indra 68 km | 8 | 7,9 | |
| 29 | Daugavpils - Kurcums 20 km | 4 | 0,1 | |
| 30 | Daugavpils - Eglaine 32 km | 4 | 5,9 | |
| 31 | Plavinas - Gulbene 99 km | 4 | 2,3 | |
| 32 | Gulbene - Ieriki 105 km | 2 | 0,5 | |
| 33 | Gulbene - Ņiguri 60 km | 4 | 1,2 | |

| No de ligne AGC | Section de la ligne AGC 2/ (dans les deux sens) | Voyageurs | Marchandises | Service |
|-----------------|--|--|--|--|
| | | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic |
| 34 | Liep~ja - Ventspils 121 km | 2 | 0 | |
| 35 | Limbaņi - Ipiki 82 km | 4 | 0 | |

EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE

| No de ligne AGC | Section de la ligne AGC <u>2</u> / (dans les deux sens) | Voyageurs | Marchandises | Service |
|--------------------|--|---|---|---|
| | | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic |
| E-85 | Tabanovci-Skopje | 23 | 17 | |
| E-85 | Skopje-Veles | 29 | 8 | |
| E-85 | Veles-Gevgelija | 12 | 12 | |

FÉDÉRATION DE RUSSIE

| | Section | Longueur de la section km | Nombre de voies principales (km) | | Volume journalier de trafic ferroviaire durant les mois de plus grand trafic de 1995 | | | | Mois de plus grand trafic pour les mouvements de marchandises |
|--------------------------------|------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|--------------------|--|-----------------------|--------------|--------|---|
| | | | | | Voyageurs * | | Marchandises | | |
| | | | Voie unique | Deux voies ou plus | Total | dont, longue distance | Aller | Retour | |
| Moscou-Smolensk-Krasnoe (E-20) | | | | | | | | | |
| 1 | Moscou I - Kubinka I | 63 | | 63 | 135 | 25 | 4 | 7 | IV |
| 2 | Kubinka I - Mozhaïsk | 47 | | 47 | 68 | 27 | 22 | 22 | IV |
| 3 | Mozhaïsk - Vyazma | 133 | | 133 | 68 | 27 | 19 | 20 | IV |
| 4 | Vyazma - Smolensk triage | 170 | | 170 | 42 | 32 | 16 | 18 | IV |
| 5 | Smolensk triage - Krasnoe 74 | 74 | | 74 | 34 | 26 | 14 | 18 | IV |
| Moscou-Bryansk-Suzemka (E-50) | | | | | | | | | |
| 1 | Moscou - Moscou triage Kiev | 4 | | 4 | 116 | 36 | 1 | 1 | XI |
| 2 | Moscou triage Kiev - Bekasovo | 58 | | 58 | 116 | 36 | 10 | 11 | X |
| 3 | Bekasovo - Maloyaroslavets | 59 | | 59 | 89 | 38 | 24 | 23 | V |
| 4 | Maloyaroslavets - Tikhonova Pustyn | 49 | | 49 | 51 | 38 | 24 | 22 | IV |
| 5 | Tikhonova Pustyn - Sukhinichi | 91 | | 91 | 46 | 38 | 23 | 23 | IV |
| 6 | Sukhinichi - Batagovo | 93 | | 93 | 46 | 38 | 24 | 20 | V |
| 7 | Batagovo - Bryansk II | 25 | | 25 | 45 | 38 | 27 | 24 | V |

| | Section | Longueur de la section km | Nombre de voies principales (km) | | Volume journalier de trafic ferroviaire durant les mois de plus grand trafic de 1995 | | | | Mois de plus grand trafic pour les mouvements de marchandises |
|--|---|---------------------------|----------------------------------|--------------------|--|-----------------------|--------------|--------|---|
| | | | | | Voyageurs * | | Marchandises | | |
| | | | Voie unique | Deux voies ou plus | Total | dont, longue distance | Aller | Retour | |
| 8 | Bryansk II - Navlya | 45 | | 45 | 65 | 37 | 24 | 27 | XI |
| 9 | Navlya-Suzemka | 77 | | 77 | 41 | 32 | 26 | 27 | VIII |
| Border-Luzhaika-St. Petersburg-Moscou (E-10) | | | | | | | | | |
| 1 | Buslovskaya - Vyborg | 28 | 28 | | 13 | 3 | 9 | 10 | VI |
| 2 | Vyborg - Kannelyarvi | 54 | | 54 | 40 | 4 | 24 | 25 | X |
| 3 | Kannelyarvi - Ruchi (Lanskaya) | 75 | 16 | 59 | 46 | 4 | 25 | 24 | X |
| 4 | Ruchi - Leningrad triage Mosk. (Lanskaya) | 16 | | 116 | 105 | 4 | 27 | 33 | III |
| 5 | Leningrad triage Mosk.-Chudovo I | 109 | | 109 | 128 | 49 | 26 | 29 | III |
| 6 | Chudovo I - Malaya Vishera | 44 | | 44 | 70 | 59 | 30 | 31 | III |
| 7 | Malaya Vishera - Bologoe Mosk. | 157 | | 157 | 63 | 58 | 30 | 31 | III |
| 8 | Bologoe Mosk. - Akademicheskaya | 26 | | 26 | 62 | 55 | 27 | 27 | III |
| 9 | Akademicheskaya - Likhoslavl | 96 | | 96 | 66 | 55 | 28 | 27 | III |
| 10 | Likhoslavl - Tver | 42 | | 42 | 80 | 52 | 25 | 26 | III |
| 11 | Tver - Povarovo I | 115 | | 115 | 108 | 51 | 25 | 26 | III |
| 12 | Povarovo I - Khovrino | 39 | | 39 | 95 | 38 | 25 | 27 | III |

| | Section | Longueur de la section km | Nombre de voies principales (km) | | Volume journalier de trafic ferroviaire durant les mois de plus grand trafic de 1995 | | | | Mois de plus grand trafic pour les mouvements de marchandises |
|----|-------------------|---------------------------|----------------------------------|--------------------|--|-----------------------|--------------|--------|---|
| | | | | | Voyageurs * | | Marchandises | | |
| | | | Voie unique | Deux voies ou plus | Total | dont, longue distance | Aller | Retour | |
| 13 | Khovrino - Moscou | 11 | | 11 | 115 | 38 | 3 | 3 | IX |

* Le volume de trafic transporté par les trains de voyageurs concerne le mois d'août.

Légende

" Gares

Gares frontière

Mouvements journaliers de trains
pendant le mois de plus grande trafic de 1995

| | |
|----|----------------------|
| 41 | Total voyageurs |
| 26 | Marchandises, aller |
| 27 | Marchandises, retour |

SLOVAQUIE

| Numéro de ligne AGC | Section de ligne AGC (dans les deux sens) | Voyageurs | Marchandises | Service |
|---------------------|---|--|--------------|---------|
| | | Nombre journalier moyen de trains durant les mois de plus grand trafic | | |
| E 40 | Cadca - Zilina - Kosice - Cierna n.T. | 36 | 38 | |
| | Cierna n.T - Kosice - Zilina - Cadca | 36 | 44 | |
| E 52 | Bratislava - Stúrovo | 32 | 25 | |
| | Stúrovo - Bratislava | 32 | 22 | |
| E 61 | Kuty - Nove Zamky - Komarno | 35 | 39 | |
| | Komarno - Nove Zamky - Kuty | 35 | 25 | |
| E 63 | Zilina - Bratislava - (Parndorf) | 31 | 24 | |
| | (Parndorf) - Bratislava - Zilina | 31 | 23 | |
| | Leopoldov - Galanta | 14 | 8 | |
| | Galanta - Leopoldov | 14 | 10 | |

SLOVÉNIE

| Numéro de ligne AGC | Section de ligne AGC (dans les deux sens) | Voyageurs | Marchandises | Service |
|---------------------|---|---|--------------|---------|
| | | Nombre journalier moyen de trains durant le mois de plus grand trafic | | |
| E 65 | Ljubljana - Lj. Šiška | 38,6 | 15,2 | 2,4 |
| | Lj. Šiška - Ljubljana | 38,8 | 12,1 | 4,9 |
| E 67 | Celje - Grobelno | 36,6 | 23,8 | 2,4 |
| | Grobelno - Celje | 37,5 | 24,8 | 0,8 |
| E 69 | Ljubljana - Moste Lj. | 50,2 | 42 | 22,3 |
| | Lj. Moste - Ljubljana | 49,6 | 40,4 | 24,6 |
| E 70 | Ljubljana - Moste Lj. | 50,2 | 42 | 22,3 |
| | Lj. Moste - Ljubljana | 49,6 | 40,4 | 24,6 |
